

VEHÍCULOS & PUENTES



PARTICIPANTES

ORADORES DE LA CALLE:

Enrique Saldana Rodríguez | Pablo Sepúlveda Rodríguez | Gilberto Meléndez Rivera
Antonio Figueras Fuentes | Félix González Morales | Tiare Santiago Cruz | Juan José Vázquez López

PROGRAMA DE EQUIDAD Y JUSTICIA SOCIAL (Corporación La Fondita de Jesús)

Lourdes Díaz Pabón | Alejandra Alicea Ríos

COMUNIDADES

Comunidad de Shanghai | Colectivo de El Hangar | Comunidad Villa Clemente

@madmiorg
[/MADMi.org](https://www.madmi.org)



madmi.org

ORADORES DE LA CALLE:

Pregones de la justicia social desde la vivencia

Los Oradores de la Calle son seres extraordinarios, comprometidos a compartir sus experiencias personales de sinhogarismo de manera transcendental y poderosa. Su gesta, en la que utilizan distintas vertientes creativas y artísticas con el compromiso de visibilizar asuntos de interés social, aspira a construir puentes de entendimiento y sensibilización.

La falta de interacción entre los diferentes grupos de nuestra sociedad, sumada a la desinformación, el estigma y la discriminación que permean el fenómeno del sinhogarismo y sus intersecciones, contribuyen a un disenso que redundan en la percepción de esa realidad como un problema social abstracto.

En este contexto, los Oradores de la Calle generan espacios que aseguran la interacción comunitaria. De esta manera se promueve la educación responsable, dando base a reflexiones y diálogos que desafían los conceptos erróneos y adelantan acciones encaminadas al desarrollo de una conciencia colectiva y de políticas públicas pertinentes.

Este enfoque único e impactante establece una plataforma significativa no solo para quienes son afectados directamente, sino para quienes asumen la responsabilidad ciudadana de impulsar una mejor convivencia a través del activismo, el fortalecimiento de la conciencia colectiva y el bienestar social.

Lourdes Díaz Pabón
Coordinadora, Programa Equidad y Justicia Social
Corporación La Fondita de Jesús

STREET PREACHERS: Preachers of Social Justice from the Perspective of Life Experiences

Street Preachers are extraordinary beings, committed to sharing their personal experiences of homelessness in a transcendental, powerful way. Their work, in which they put many different creative and artistic approaches to use in their commitment to making visible issues of social interest, aspires to build bridges of understanding and sensitization.

The lack of interaction between the various groups of our society, added to the disinformation, stigmatization, and discrimination associated with the phenomenon of homelessness and its intersections, contribute to a certain kind of distancing that causes reality to be perceived as an abstract social problem.

In that context, the Street Preachers generate spaces that ensure community interaction. In this way they promote responsible education, making possible reflections and dialogues that challenge erroneous ideas and encourage actions aimed at the development of a collective conscience and truly relevant public policies.

This unique, impactful focus creates a significant platform not just for those who are directly affected, but also for those who assume the civic responsibility to seek a more inclusive sense of community through activism, the strengthening of our collective conscience, and social well-being.

Lourdes Díaz Pabón
Coordinator, Equity and Social Justice Program
La Fondita de Jesús Corporation

VEHÍCULOS Y PUENTES: Un proyecto especial para los Oradores de la Calle

Los carritos de compra han sido, por décadas, un vehículo indispensable para las personas que viven en la calle. En ellos nuestra población sin hogar lleva objetos que establecen un perfil y una identidad individual, a la vez que se suscita una narrativa en la mente de quienes observan estos transportes que ya son parte del paisaje urbano.

Hace siete años comencé a crear mis propios carritos con la premisa de generar narrativas a través de objetos, esculturas y ensamblajes que tenía en mi estudio. Y esa fue la idea que compartí con el proyecto de los Oradores de la Calle de La Fondita de Jesús: crear carritos personalizados y que, fomentando la introspección personal y colectiva, pudieran generar narrativas de transformación.

Para facilitar este proceso, recurrimos a la filosofía tolteca, en específico el libro de don Miguel Ruiz, Los cuatro acuerdos. Esta lectura, y los diálogos que se desarrollaron desde finales de enero hasta abril, fueron el detonante para usar el arte y el ensamblaje de los carritos como manera de visibilizar aspectos del pasado, el presente y el futuro de los participantes del proyecto. A ellos se unieron el grupo de apoyo de los Oradores de la Calle y comunidades y colectivos que comparten este momento de alta vulnerabilidad, pues ya se ha establecido en nuestro país un régimen de desplazamiento humano como nunca se había visto.

El proyecto Vehículos y Puentes es un proyecto emblemático. Establece un acuerdo de colaboración entre La Fondita de Jesús y el Museo de Arte y Diseño de Miramar para visibilizar y examinar los retos que muchos seres humanos afrontan ante el fenómeno del sinhogarismo y ver el arte y la creatividad como un puente para compartir las narrativas y microhistorias que comprenden nuestro paso por la vida.

José Luis Vargas
Artista & Educador, Proyecto Vehículos y Puentes

VEHICLES AND BRIDGES: A Special Project for the Street Preachers

For decades, shopping carts have been an essential vehicle for people who live in the street. In shopping carts, our homeless population keep the things they feel they need for their identity, their individuality, while at the same time they seem to be, to those who watch the phenomenon of homelessness from the outside, an everyday part of the urban landscape.

Seven years ago I began to create my own shopping carts, under the premise of generating narratives through objects, sculptures, and assemblages I had in my studio. And that was the idea I shared with the Fondita de Jesús project called "Street Preachers": to create personalized shopping carts with which we could, by encouraging personal and collective introspection, generate narratives of transformation.

To set this process in motion, we turned to Toltec philosophy — specifically to Miguel Ruiz's book The Four Agreements. This book, and the dialogues that took place from late January through April, were the inspiration for using art and the assemblage of shopping carts as a way of making aspects of the project's participants' past, present, and future visible. They were joined by the support group from the Street Preachers and communities and collectives that are going through this moment of great vulnerability — because on our island an unprecedented regime of human displacement has occurred.

The project Vehicles and Bridges is emblematic. It establishes a collaboration between La Fondita de Jesús and the Museo de Arte y Diseño de Miramar to make visible and examine the challenges that many individuals within the phenomenon of homelessness are facing, and to invite the public to see art and creativity as a bridge on which we can share the narratives and microhistories that trace our path through life.

José Luis Vargas
Artist & Educator, Vehicles and Bridges

EL SINHOGARISMO, NO ES LO QUE NOS ENSEÑARON

Dice la Real Academia Española que deambular significa "andar, caminar sin dirección determinada". iQué equivocada estaba quien me enseñó hace un tiempo que los miles de puertorriqueños y puertorriqueñas que dormían en la noche sin techo se llamaban deambulantes!

Hace unos años, cuando la vida me trajo a brindar servicios hasta las calles del país, comprendí que había en esas calles gente con un rumbo bien trazado, y muchas veces con su vida en pausa. Comprendí que las personas no se van a la calle, las circunstancias las llevan, y luego de eso, un carrusel de burocracia e incomprendimiento las deja sumidas en la necesidad y la falta de techo.

Para poder brindar opciones reales a la población sin hogar de nuestro país, debemos deconstruir mitos que solo conducen a prácticas de exclusión y prejuicios que alejan a las personas para entonces entrar en los procesos de recuperación y reinserción comunitaria saludable que buscamos.

En los últimos siete años, las situaciones sociales y económicas, los desastres naturales y la pandemia han dado un giro al perfil del sinhogarismo que conocíamos: gente a quien la situación laboral le impidió conservar su vivienda, familias que perdieron sus casas luego de huracanes o terremotos, "ayudas" que no estuvieron disponibles ni accesibles para ellxs... gente mayor que dedicó sus años productivos al trabajo y ahora el cheque no les da para sus necesidades básicas, estudiantes a quienes el sistema de golpe y porrazo les quito la única opción de hospedaje con la que contaban lejos de sus hogares, familias monoparentales a las que la inflación las obliga a decidir entre el pago de la luz y la compra de alimentos de la semana...

Mira hacia afuera cuando vayas en el carro: hay mucho más que usuarios de drogas o pacientes de salud mental en los términos que nos lo enseñaron. No pierdas de perspectiva que bajo este cielo abierto duermen, sin hogar, seres humanos.

Alejandra M. Alicea Ríos
Educadora Comunitaria
Corporación La Fondita de Jesús

HOMELESSNESS IS NOT WHAT THEY TAUGHT US

In Spanish, the homeless are known as deambulantes — "wanderers." How wrong can people be about the thousands of Puerto Rican men and women who sleep at night in the open, wherever they can!

Some years ago, when life led me to provide services to the island's streets, I realized that in those streets there were people with very clear goals, clear destinations, but whose life had been put on pause. They were not "wanderers" at all. I realized that these people didn't choose to go into the streets; circumstances had forced them there, and once that happened, a merry-go-round of bureaucracy and incomprehension had left them without resources, without recourse, and without roofs over their heads.

To be able to offer real options to the homeless population on our island, we must deconstruct myths that lead only to practices of exclusion and prejudice and thus push these people even farther away, and instead must find ways to replace those practices with processes of recovery and reinsertion into the healthy community we all wish for.

Over the last seven years, the island's social and financial situation, natural disasters, and the pandemic have reshaped the profile of the homeless person we once knew. The homeless are now people left literally out in the cold by labor conditions, families whose homes were destroyed by hurricanes or earthquakes, abandoned by the "aid" that turned out not to be available or accessible to them... older men and women who had dedicated their productive years to their jobs but now can't stretch their paychecks to cover even their basic needs, let alone their rent; students who have lost the only housing option they had; single-parent families who have been forced by inflation to choose between paying the electric bill and buying food for the week....

Look out the window as you drive - there are a lot more than drug users or mental health patients out there. Never lose sight of the fact that under that same open sky, most of the people sleeping in the streets are human beings just like you.

Alejandra M. Alicea Ríos
Community Educator
La Fondita de Jesús Corporation



VEHÍCULOS & PUENTES